KOMISSION ASETUS (EY) N:o 76/96,
annettu 19 päivänä tammikuuta 1996,
maitotuotteiden toimittamisesta elintarvikeapuna

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnasta 22 päivänä joulukuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3972/86 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1930/90 [2], ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan,

sekä katsoo, että

elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnasta annetun asetuksen (ETY) N:o 3972/86 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä toukokuuta 1987 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1420/87 [3] vahvistetaan luettelo maista ja elimistä, joille voidaan toimittaa elintarvikeapua, ja määritetään yleiset perusteet elintarvikeavun kuljettamisesta fob-toimitusvaiheen jälkeen,

useiden elintarvikeavun antamista koskevien päätösten johdosta komissio on myöntänyt tietyille vastaanottajille 3 396 tonnia maitojauhetta ja 500 tonnia voiöljyä, ja

nämä toimitukset olisi tehtävä yhteisön elintarvikeapuna toimitettavien tuotteiden yhteisössä liikkeelle saattamista koskevista yleisistä yksityiskohtaisista säännöistä 8 päivänä heinäkuuta 1987 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2200/87 [4], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 790/91 [5], annettujen sääntöjen mukaan; on tarpeen tarkentaa erityisesti toimittamista koskevat määräajat ja ehdot sekä menettely, jota noudatetaan siitä aiheutuneiden kustannusten määrittämisessä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteisössä saatetaan liikkeelle maitotuotteita niiden toimittamiseksi yhteisön elintarvikeapuna liitteessä osoitetuille vastaanottajille asetuksen (ETY) N:o 2200/87 säännösten mukaisesti ja liitteessä luetelluin edellytyksin. Toimitukset jaetaan tarjouskilpailulla.

Tarjouskilpailun voittajan katsotaan saaneen tietoonsa kaikki sovellettavat yleiset ja erityiset ehdot ja hyväksyneen ne. Mitään muita hänen tarjoukseensa sisältyviä ehtoja tai varauksia ei oteta huomioon.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä tammikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 370, 30.12.1986, s. 1
[2] EYVL N:o L 174, 7.7.1990, s. 6
[3] EYVL N:o L 136, 26.5.1987, s. 1
[4] EYVL N:o L 204, 25.7.1987, s. 1
[5] EYVL N:o L 81, 28.3.1991, s. 108

LIITE

ERÄT A, B, C ja D

1. **Toimet** [1]: N:o 410/95 (A); N:o 411/95 (B); N:o 412/95 (C); N:o 413/95 (D)

2. **Ohjelma:** 1995

3. **Vastaanottaja** [2]: UNRWA, Supply division, Amman Office, PO Box 140157 Amman, Jordan (teleksi: 21170 UNRWA JC; telekopio: 86 41 27)

4. **Vastaanottajan edustaja:** UNRWA Field Supply and Transport Officer:

   — erä A: Ashdod: West Bank, PO Box 19149, Jerusalem [puhelin: 972 (2) 89 05 55; teleksi: 26194 UNRWA IL; telekopio: 972 (2) 81 65 64]

   — erä B: Lattakia: PO Box 4313, Damascus, SAR [puhelin: (963-11) 662 40 81; teleksi: 412006 UNRWA SY; telekopio: (963-11) 661 56 23]

   — erä C: Amman: PO Box 484, Amman, Jordan [puhelin: (962-6) 74 19 14/77 22 26; teleksi: 23402 UNRWA JFO JO; telekopio: (962-6) 74 63 61]

   — erä D: Ashdod: Gaza c/o Field Supply and Transport officer, West Bank; West Bank, PO Box 19149 Jerusalem [puhelin: 972 (2) 89 05 55; telekopio: 972 (2) 81 65 64; teleksi: 26194 UNRWA IL]

5. **Määräpaikka tai -maa** [3]: A, D: Israel; B: Syyria; C: Jordania

6. **Liikkeelle saatettava tuote:** täysmaitojauhe

7. **Tavaran ominaisuudet ja laatu** [3] [6] [8]: katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.C.1 kohta)

8. **Kokonaismäärä:** 338 tonnia

9. **Erien määrä:** 4 (A: 40 tonnia; B: 82 tonnia; C: 76 tonnia; D: 140 tonnia)

10. **Pakkaaminen ja merkinnät** [7] [10]: katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.A.2.1, I.C.2 ja I.C.3 kohdat) 1 kg:n pusseihin

    Merkinnät englanniksi

    Lisämerkintöjä: "NOT FOR SALE"

    C: "Expiry date: ..." (Valmistuspäivä + 9 kuukautta)

11. **Tuotteen liikkeelle saattamisen tapa:** yhteisön markkinat

    Täysmaitojauheen valmistus on tehtävä hankkimisen myöntämisen jälkeen.

12. **Toimitusvaihe:** A, B, D: toimitettu purkusatamaan — purettu; C: toimitettu määräpaikkaan

13. **Laivaussatama:** —

14. **Vastaanottajan tarkentama purkusatama:** —

15. **Purkusatama:** A, D: Ashdod; B: Lattakia

16. **Varaston osoite ja tarvittaessa purkusatama:** C: UNRWA warehouses, Amman, Jordania

17. **Jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa:** 4.—17.3.1996

18. **Toimituksen määräpäivä:** A, B, D: 31.3.1996; C: 7.4.1996

19. **Menettely toimituskustannusten määrittämiseksi:** tarjouskilpailu

20. **Tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä:** 5.2.1996 kello 12 (Brysselin aikaa)

21. **Toisessa tarjouskilpailussa:**

a) tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä: 19.2.1996, kello 12 (Brysselin aikaa)

b) jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa: 18.—31.3.1996

c) toimituksen määräpäivä: A, B, D: 14.4.1996; C: 21.4.1996

22. **Tarjouskilpailuvakuuden määrä:** 20 ecua tonnia kohti

23. **Toimitusvakuuden määrä:** 10 prosenttia tarjouksen määrästä ecuina

24. **Osoite, johon tarjoukset ja tarjouskilpailuvakuudet lähetetään** (1):

Bureau de l'aide alimentaire
À l'attention de M. T. Vestergaard
Bâtiment "Loi 130", bureau 7/46
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Huom! Uudet numerot: teleksi: 25670 AGREC B
telekopio: (32-2) 296 70 03/296 70 04.

25. **Tarjouskilpailun voittajan pyynnöstä maksettava tuki** (4): 16.1.1996 sovellettava tuki, joka on vahvistettu komission asetuksessa (EY) N:o 3024/95 (EYVL N:o L 315, 29.12.1995, s. 3)

ERÄ E

1. **Toimi** (1): N:o 425/95
2. **Ohjelma:** 1995
3. **Vastaanottaja** (2): WFP, World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (teleksi: 626675 WFP I)
4. **Vastaanottajan edustaja:** vastaanottaja nimittää
5. **Määräpaikka tai -maa** (3): Kap Verden tasavalta
6. **Liikkeelle saatettava tuote:** vitaminoitu rasvaton maitojauhe
7. **Tavaran ominaisuudet ja laatu** (3) (6): katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.B.1 kohta)
8. **Kokonaismäärä:** 384 tonnia
9. **Erien määrä:** 1 (E1: 250 tonnia; E2: 134 tonnia)
10. **Pakkaaminen ja merkinnät** (7) (9):

    katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.A.2.3, I.B.2 ja I.B.3 kohdat)

    Merkinnässä käytettävä kieli: portugali
11. **Tuotteen liikkeelle saattamisen tapa:** yhteisön markkinat

    Rasvattoman maitojauheen valmistus ja vitamiinien lisäys on tehtävä hankkimisen myöntämisen jälkeen.
12. **Toimitusvaihe:** toimitettu purkusatamaan — purettu
13. **Laivaussatama:** —
14. **Vastaanottajan tarkentama purkusatama:** —
15. **Purkusatama:** E1: Praia; E2: Mindelo
16. **Varaston osoite ja tarvittaessa purkusatama:** —
17. **Jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa:** 4.—17.3.1996
18. **Toimituksen määräpäivä:** 7.4.1996
19. **Menettely toimituskustannusten määrittämiseksi:** tarjouskilpailu
20. **Tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä:** 5.2.1996 kello 12 (Brysselin aikaa)
21. **Toisessa tarjouskilpailussa:**

    a) tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä: 19.2.1996, kello 12 (Brysselin aikaa)

    b) jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa: 18.—31.3.1996

    c) toimituksen määräpäivä: 21.4.1996
22. **Tarjouskilpailuvakuuden määrä:** 20 ecua tonnia kohti
23. **Toimitusvakuuden määrä:** 10 prosenttia tarjouksen määrästä ecuina
24. **Osoite, johon tarjoukset ja tarjouskilpailuvakuudet lähetetään** (1):

    Bureau de l'aide alimentaire
    À l'attention de M. T. Vestergaard
    Bâtiment "Loi 130", bureau 7/46
    Rue de la Loi/Wetstraat 200
    B-1049 Bruxelles/Brussel
    Huom! Uudet numerot: teleksi: 25670 AGREC B
    telekopio: (32-2) 296 70 03/296 70 04.
25. **Tarjouskilpailun voittajan pyynnöstä maksettava tuki** (4): 16.1.1996 sovellettava tuki, joka on vahvistettu komission asetuksella (EY) N:o 3024/95 (EYVL N:o L 315, 29.12.1995, s. 3)

ERÄ F

1. **Toimi** (1): N:o 417/95
2. **Ohjelma:** 1995
3. **Vastaanottaja** (2): WFP, World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (teleksi: 626675 WFP I)
4. **Vastaanottajan edustaja:** vastaanottaja nimittää
5. **Määräpaikka tai -maa** (3): Tšad
6. **Liikkeelle saatettava tuote:** vitaminoitu rasvaton maitojauhe
7. **Tavaran ominaisuudet ja laatu** (3) (6): katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.B.1 kohta)
8. **Kokonaismäärä:** 449 tonnia
9. **Erien määrä:** 1 (F1: 125 tonnia; F2: 73 tonnia; F3: 133 tonnia; F4: 59 tonnia; F5: 59 tonnia)
10. **Pakkaaminen ja merkinnät** (7) (9):

    katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.A.2.3, I.B.2 ja I.B.3 kohdat)

    Merkinnässä käytettävä kieli: ranska
11. **Tuotteen liikkeelle saattamisen tapa:** yhteisön markkinat

    Rasvattoman maitojauheen valmistus ja vitamiinien lisäys on tehtävä hankkimisen myöntämisen jälkeen.
12. **Toimitusvaihe:** toimitettu määräpaikkaan
13. **Laivaussatama:** —
14. **Vastaanottajan tarkentama purkusatama:** —
15. **Purkusatama:** —
16. **Varaston osoite ja tarvittaessa purkusatama:** Entrepôts du PAM à: F1: N'Djamena; F2: Mao; F3: Mongo; F4: Abèché; F5: Moundou
17. **Jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa:** 4.—17.3.1996
18. **Toimituksen määräpäivä:** 28.4.1996
19. **Menettely toimituskustannusten määrittämiseksi:** tarjouskilpailu
20. **Tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä:** 5.2.1996 kello 12 (Brysselin aikaa)
21. **Toisessa tarjouskilpailussa:**

    a) tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä: 19.2.1996, kello 12 (Brysselin aikaa)

    b) jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa: 18.—31.3.1996

    c) toimituksen määräpäivä: 12.5.1996
22. **Tarjouskilpailuvakuuden määrä:** 20 ecua tonnia kohti
23. **Toimitusvakuuden määrä:** 10 prosenttia tarjouksen määrästä ecuina
24. **Osoite, johon tarjoukset ja tarjouskilpailuvakuudet lähetetään** (1):

    Bureau de l'aide alimentaire
    À l'attention de M. T. Vestergaard
    Bâtiment "Loi 130", bureau 7/46
    Rue de la Loi/Wetstraat 200
    B-1049 Bruxelles/Brussel
    Huom! Uudet numerot: teleksi: 25670 AGREC B
    telekopio: (32-2) 296 70 03/296 70 04.
25. **Tarjouskilpailun voittajan pyynnöstä maksettava tuki** (4): 16.1.1996 sovellettava tuki, joka on vahvistettu komission asetuksella (EY) N:o 3024/95 (EYVL N:o L 315, 29.12.1995, s. 3)

ERÄ G

1. **Toimi** (1): N:o 418/95
2. **Ohjelma:** 1995
3. **Vastaanottaja** (2): WFP, World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (teleksi: 626675 WFP I)
4. **Vastaanottajan edustaja:** vastaanottaja nimittää
5. **Määräpaikka tai -maa** (5): Kuuba
6. **Liikkeelle saatettava tuote:** täysmaitojauhe
7. **Tavaran ominaisuudet ja laatu** (3) (6): katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.C.1 kohta)
8. **Kokonaismäärä:** 2 225 tonnia
9. **Erien määrä:** 1
10. **Pakkaaminen ja merkinnät** (7) (9):

    katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.A.2.3, I.C.2 ja I.C.3 kohdat)

    Merkinnässä käytettävä kieli: espanja
11. **Tuotteen liikkeelle saattamisen tapa:** yhteisön markkinat

    Täysmaitojauheen valmistus on tehtävä hankkimisen myöntämisen jälkeen.
12. **Toimitusvaihe:** toimitettu purkusatamaan — purettu
13. **Laivaussatama:** —
14. **Vastaanottajan tarkentama purkusatama:** —
15. **Purkusatama:** La Habana
16. **Varaston osoite ja tarvittaessa purkusatama:** —
17. **Jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa:** 4.—17.3.1996
18. **Toimituksen määräpäivä:** 14.4.1996
19. **Menettely toimituskustannusten määrittämiseksi:** tarjouskilpailu
20. **Tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä:** 5.2.1996 kello 12 (Brysselin aikaa)
21. **Toisessa tarjouskilpailussa:**

    a) tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä: 19.2.1996 kello 12 (Brysselin aikaa)

    b) jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa: 18.—31.3.1996

    c) toimituksen määräpäivä: 28.4.1996
22. **Tarjouskilpailuvakuuden määrä:** 20 ecua tonnia kohti
23. **Toimitusvakuuden määrä:** 10 prosenttia tarjouksen määrästä ecuina
24. **Osoite, johon tarjoukset ja tarjouskilpailuvakuudet lähetetään** (1):

    Bureau de l'aide alimentaire
    À l'attention de M. T. Vestergaard
    Bâtiment "Loi 130", bureau 7/46
    Rue de la Loi/Wetstraat 200
    B-1049 Bruxelles/Brussel
    Huom! Uudet numerot: teleksi: 25670 AGREC B
    telekopio: (32-2) 296 70 03/296 70 04
25. **Tarjouskilpailun voittajan pyynnöstä maksettava tuki** (4): 16.1.1996 sovellettava tuki, joka on vahvistettu komission asetuksella (EY) N:o 3024/95 (EYVL N:o L 315, 29.12.1995, s. 3)

ERÄ H

1. **Toimi** (1): N:o 427/95
2. **Ohjelma:** 1995
3. **Vastaanottaja** (2): WFP, World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (teleksi: 626675 WFP I)
4. **Vastaanottajan edustaja:** vastaanottaja nimittää
5. **Määräpaikka tai -maa** (3): Kuuba
6. **Liikkeelle saatettava tuote:** voiöljy
7. **Tavaran ominaisuudet ja laatu** (3) (6): katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.E.1 kohta) ja EYVL N:o C 182, 13.7.1991, s. 24
8. **Kokonaismäärä:** 500 tonnia
9. **Erien määrä:** 1
10. **Pakkaaminen ja merkinnät** (7) (8):

    katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 1 (I.E.2 ja I.E.3 kohdat) 5 kilogramman metallitölkkeihin ilman ristikkäisiä pahvikappaleita

    Merkinnässä käytettävä kieli: espanja
11. **Tuotteen liikkeelle saattamisen tapa:** yhteisön markkinat
12. **Toimitusvaihe:** toimitettu purkusatamaan — purettu
13. **Laivaussatama:** —
14. **Vastaanottajan tarkentama purkusatama:** —
15. **Purkusatama:** La Habana
16. **Varaston osoite ja tarvittaessa purkusatama:** —
17. **Jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa:** 4.—17.3.1996
18. **Toimituksen määräpäivä:** 14.4.1996
19. **Menettely toimituskustannusten määrittämiseksi:** tarjouskilpailu
20. **Tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä:** 5.2.1996 kello 12 (Brysselin aikaa)
21. **Toisessa tarjouskilpailussa:**
    a) tarjousten esittämiselle asetetun määräajan päättymispäivä: 19.2.1996 kello 12 (Brysselin aikaa)
    b) jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa: 18.—31.3.1996
    c) toimituksen määräpäivä: 28.4.1996
22. **Tarjouskilpailuvakuuden määrä:** 20 ecua tonnia kohti
23. **Toimitusvakuuden määrä:** 10 prosenttia tarjouksen määrästä ecuina
24. **Osoite, johon tarjoukset ja tarjouskilpailuvakuudet lähetetään** (1):

    Bureau de l'aide alimentaire
    À l'attention de M. T. Vestergaard
    Bâtiment "Loi 130", bureau 7/46
    Rue de la Loi/Wetstraat 200
    B-1049 Bruxelles/Brussel
    Huom! Uudet numerot: teleksi: 25670 AGREC B
    telekopio: (32-2) 296 70 03/296 70 04.
25. **Tarjouskilpailun voittajan pyynnöstä maksettava tuki** (4): 16.1.1996 sovellettava tuki, joka on vahvistettu komission asetuksella (EY) N:o 3024/95 (EYVL N:o L 315, 29.12.1995, s. 3)

Viitteet:

(1) Toimen numero on mainittava kaikessa kirjeenvaihdossa.

(2) Tarjouskilpailun voittajan on otettava yhteyttä vastaanottajaan mahdollisimman pian selvittääkseen, mitä kuljetusasiakirjoja tarvitaan.

(3) Tarjouskilpailun voittajan on annettava vastaanottajalle viralliselta laitokselta peräisin oleva todistus siitä, että kyseisessä jäsenvaltiossa voimassa olevat ydinsäteilyä koskevat normit eivät ylity toimitettavan tuotteen osalta. Radioaktiivisuustodistuksessa on oltava cesium-134- ja -137- sekä jodi-131-taso.

(4) Komission asetusta (ETY) N:o 2330/87 (EYVL N:o L 210, 1.8.1987, s. 56), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2226/89 (EYVL N:o L 214, 25.7.1989, s. 10), sovelletaan vientitukeen. Edellä mainitun asetuksen 2 artiklassa tarkoitettu päivämäärä on tämän liitteen kohtaan 25 merkitty päivämäärä.

Tuen määrä muutetaan kansalliseksi valuutaksi maatalouden muuntokurssilla, jota sovelletaan vientiä koskevien tullimuodollisuuksien täyttämispäivänä. Komission asetuksen (ETY) N:o 1068/93 (EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2853/95 (EYVL N:o L 299, 12.12.1995, s. 1), 13—17 artiklan säännöksiä ei sovelleta tähän määrään.

(5) Komission edustusto, johon tarjouskilpailun voittajan on otettava yhteyttä: katso EYVL N:o C 114, 29.4.1991, s. 33.

(6) Tarjouskilpailun voittaja toimittaa vastaanottajalle tai tämän edustajalle toimituksen yhteydessä seuraavan asiakirjan:

— terveystodistus.

(7) Poiketen siitä, mitä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* N:o C 114 määrätään, I.B.3.c tai I.C.3.c tai I.E.3.c kohdan teksti korvataan seuraavalla tekstillä: "merkintä 'Euroopan yhteisö'".

(8) B-erä: Terveystodistuksessa ja alkuperätodistuksessa on oltava Syyrian konsulaatin allekirjoitus ja leima. Siinä on mainittava, että konsulinmaksut on maksettu.

(9) Sijoitettuina 20 jalan kontteihin. Konttien maksuttoman säilytysajan on oltava vähintään viisitoista (15) päivää.

(10) Toimitettava 20 jalan konteissa. Erät A, B ja D: Sovittuja laivausehtoja pidetään täysinä linjaehtoina (satamaan tulo / satamasta lähtö) vapaasti purkusatamassa, konttivarastossa, ja niiden katsotaan kattavan konttien viivytysmaksuista vapaan 15 päivän pituisen jakson (lauantaita, sunnuntaita ja yleisiä vapaapäiviä lukuun ottamatta) purkusatamassa, laivan satamaantulopäivästä/hetkestä alkaen. Konttien viivytysmaksuista vapaat viisitoista päivää on merkittävä selvästi rahtikirjaan. Maksut *(bona fide)*, jotka aiheutuvat edellä tarkoitettuja viittätoista päivää kauemmin säilytetyistä konteista, ovat UNRWA:n maksettavia. UNRWA ei maksa mitään konttien vakuusmaksuja eikä vastaa niistä.

Otettuaan tavarat luovutusvaiheessa haltuunsa vastaanottaja on vastuussa kaikista kustannuksista, jotka aiheutuvat konttien siirtämisestä satama-alueen ulkopuolelle niiden purkamiseksi ja konttien palauttamisesta konttivarastoon.

Ashdod: toimitettava 20 jalan konteissa, joiden yksikkötilavuus ei ole yli 17 metristä nettotonnia.